

CWFHC MEMO

DATE:	25 août 2009	August 25, 2009
Projet / Project:	CHAMPIONNATS DU MONDE SENIOR (SRW-2009) 17 – 29 NOVEMBRE GOYANG CITY - KOR	2009 SENIOR WORLD CHAMPIONSHIPS (SRW-2009) NOVEMBER 17 -29 GOYANG CITY - KOR
TO / AUX:	CWFHC Directeurs provinciaux	CWFHC Provincial Directors
	Athlètes classés et entraîneurs	Athletes ranked & coaches
POUR / FOR:	Comité Exécutif de la CWFHC	CWFHC – Executive committee

<p>En juillet, l'IWF a annoncé que les SRW-2009 ne sont <u>PLUS</u> un événement de qualification olympique JO-2012 (voir site IWF).</p>	<p>In July, the IWF announced that SRW-2009 are <u>NOT</u> anymore a qualification event for the 2012 Olympic Games (see IWF website)</p>
<p>Nous avons besoin d'augmenter le niveau des résultats et rangs obtenus à ce niveau de compétition. Pour cela, nous modifions les pourcentages d'assistance financière de la CWFHC.</p>	<p>We need to improve the results and ranking achieved at this level of competition. To meet this objective, we modified the percentage of the financial assistance provided by CWFHC.</p>
<p>La CWFHC paiera les dépenses de base (transport, hébergement et inscription) jusqu'à un maximum de 3 hommes et 7 femmes ayant les pourcentages les plus élevés selon les Marqueurs Senior 2009 selon les ratios indiqués dans le tableau suivant. Les pourcentages de ces athlètes devront dépasser 85% du Marqueur Senior 2009 de leur catégorie.</p>	<p>The CWFHC will pay the basic expenses (transportation, registration, room & board) up to a maximum of 3 men and 7 women based on the 2009 Senior Markers and the ratio indicated in the following chart.</p> <p>To qualify for assistance, the percentage must be higher than 85 % of the 2009 Senior Markers of the respective category.</p>
<p>Dans le cas où un athlète réussit une strate supérieure lors de la compétition, la différence lui sera remise. Exemple 1) : l'athlète se qualifie avec 87 % : strate B. Aux SRW, l'athlète réussit 90 % - strate A, le 20 % lui sera retourné.</p>	<p>In the case that the athlete achieves higher strata at the championships, the difference will be given back. Example: athlete qualifies with 87 % stratum B; achieved 90 % at SRW, the 20 % will be given back.</p>
<p>La CWFHC paiera les dépenses usuelles de trois entraîneurs en utilisant le pourcentage des meilleurs athlètes (top men – top women) et 3^e entraîneur au Marqueur le plus élevé. Basé sur ces classements, dans le cas où les athlètes #1 participent, nous demandons</p>	<p>The CWFHC will cover the usual expenses for 2 coaches. The personal coaches of the 2 best athletes (top M & top W) with the highest Marker will be invited to be the coaches of this team. The third coach will be chosen using the highest % Marker of the remaining athlete.</p>

<p>également à MM. Yovan Fillion (W#1), Pierre Roy (M#1) et M. Pierre Bergeron (W#2) s'ils sont disponibles pour encadrer les membres de cette équipe.</p> <p>Un gérant sera également assigné sur cette équipe canadienne.</p>	<p>Based on these ranking, if the athletes ranked #1 confirm their participation, we are asking to MM. Yovan Fillion (W#1), Pierre Roy (M#1) and Pierre Bergeron (W#2) if they are available to be the coaches of these teams.</p> <p>A team leader will be assigned to this team.</p>
---	--

STRATES STRATUM	MARQUEURS-SENIOR 2009	ASSISTANCE FINANCIÈRE DE LA CWFHC FINANCIAL ASSISTANCE FROM CWFHC
C	85 %	50 %
B	88 %	70 %
A	90 %	90 %

HOMMES / MEN	Markers - Marqueurs Senior 2009 (1 / 16)							
Catégories	56 kg	62 kg	69 kg	77 kg	85 kg	94 kg	105 kg	+105 kg
Marqueur – 100 %	265.500	291.047	318.188	346.641	363.313	380.484	396.523	417.992
Total (90 %)	238.950	261.942	286.369	311.977	326.982	342.436	356.871	376.193
Total (88 %)	233.640	256.121	280.005	305.044	319.715	334.826	348.940	367.833
Total (85 %)	225.675	247.390	270.460	294.645	308.816	323.411	337.045	355.293
→ Total (75 %)	199.125	218.285	238.641	259.981	272.485	285.363	297.392	313.494
→ SRW 2009 Seuil Minimal de Performance (SMP) / Minimum Threshold of Performance								

FEMMES / WOMEN	Markers - Marqueurs Senior 2009 (1 / 16)							
Catégories	48 kg	53 kg	58 kg	63 kg	69 kg	75 kg	+75 kg	
Marqueur – 100 %	180.484	197.305	212.141	223.680	232.109	240.953	262.922	
Total (90 %)	162.436	177.575	190.927	201.312	208.898	216.858	236.63	
Total (88 %)	158.826	173.628	186.684	196.838	204.256	212.039	231.371	
Total (85 %)	153.411	167.709	180.320	190.128	197.293	204.810	223.484	
→ Total (75 %)	135.363	147.979	159.106	167.760	174.082	180.715	197.192	
→ SRW 2009 Seuil Minimal de Performance (SMP) / Minimum Threshold of Performance								

CLASSEMENT / RANKING						
MEN RANKING	Nais. YOB	CAT	% M SR	TOTAL	DATE	Coaches
1. Francis L.-Grenier	1987	69 kg	88.313%	281 kg	22/08/2009	P. Roy
2. Jasvir Singh	1977	62 kg	88.302%	248 kg	22/08/2009	G. Greavette
3. Buck Ramsay	1982	94 kg	86.469%	329 kg	17/05/2009	S. Sandor
4. Paul Dumais	1991	85 kg	83.950%	305 kg	17/05/2009	P. Roy
5. L. Goyette Demers	1990	85 kg	82.573%	300 kg	17/05/2009	P. Roy
6. P. Bibeau-Villiard	1987	69 kg	78.256%	249 kg	17/05/2009	P. Bergeron jr
WOMEN RANKING	Nais.	CAT.	% M SR	TOTAL	DATE	Coaches

	YOB					
1. Christine Girard	1985	69 kg	97.368%	226 kg	22/08/2009	Y. Fillion
2. M. Ève B.-Nadeau	1988	69 kg	93.060%	216 kg	17/05/2009	P. Bergeron Jr.
3. Tania Whalen	1981	63 kg	90.755%	203 kg	17/05/2009	J. Bilodeau
4. M. Dozois-Prévost	1980	53 kg	90.216%	178 kg	17/05/2009	S. Demers-Marcil
5. Valérie Lefebvre	1990	63 kg	89.413%	200 kg	21/06/2009	L. Lefebvre
6. Emily Quarton	1984	58 kg	89.092%	189 kg	17/05/2009	P. Roy
7. J. E. Lassen	1988	75 kg	87.569%	211 kg	17/05/2009	
Alt. Caroline Girard	1982	75 kg	83.419%	201 kg	22/08/2009	Y. Fillion
Alt. C. Z.-Berthiaume (3 ^e)	1991	75 kg	83.004%	200 kg	21/06/2009	E. Romanov

<p>S'il y avait des athlètes ayant réussi des performances lors des événements de qualification, qui ne sont pas classés et qui prévoient participer aux SRW-2009, SVP nous en informer par écrit avant le 28 août 09h00.</p>	<p>In the case that an athlete achieved a performance in a valid event and his / her name is not in this ranking but plans to participate at SRW-2009 please send us a written notification before Friday August 28, 09h00.</p>
<p><u>Nous demandons aux athlètes ou entraîneurs de confirmer leur participation ou le retrait de cette équipe par écrit (à : admin@fedhaltero.qc.ca) avant le 1^{er} septembre 09h00.</u></p> <p><u>En confirmant votre participation, cela indique que vous avez les fonds requis. Ce financement devra être envoyé au bureau de la FHQ pour le 30 septembre 2009.</u></p>	<p><u>We are asking the athlete or their coaches confirm their participation or withdrawal in writing (to: admin@fedhaltero.qc.ca) for this competition before September 1st, 09h00.</u></p> <p><u>Confirmation of participation means that you have the necessary funding to participate in this event. This financing should be forwarded to FHQ office prior September 30, 2009.</u></p>

NOMBRE DE PARTICIPANTS dans chacune des Strates suite aux événements de qualification					
		STRATES			
		A – (90% M)	B – (88% M)	C – (85% M)	D (75% - 84.99%)
	CWFHC – 3 hommes				
	CWFHC	90%	70%	50%	0%
	Athlètes / Athletes	10%	30%	50%	100%
	Noms				
1	F. Luna-Grenier		1		
2	Jasvir Singh		1		
3	Buck Ramsay			1	
4	Paul Dumais				1
5	L. G. Demers				1

6	P. Bibeau-Villiard				1
TOTAL – HOMMES		0	2	2	3

		STRATES			
		A – (90% M)	B – (88% M)	C – (85% M)	D (75% - 84.99%)
CWFHC – 7 femmes		90%	70%	50%	0%
CWHFC		10%	30%	50%	100%
Athlètes / Athletes					
Noms					
1	Christine Girard	1			
2	M.E. B.-Nadeau	1			
3	Tania Whalen	1			
4	M. Dozois-Prévost	1			
5	Valérie Lefebvre		1		
6	Emily Quarton		1		
7	J. E. Lassen			1	
Alt.	Caroline Girard				1
Alt.	C. Zarboni-B. (3 ^e)				1
TOTAL – FEMMES		4	2	1	2

Événements de qualification (compétitions sujettes à des contrôles antidopage) / Qualification events (subject to doping control)			
-	Championnats Canadiens Senior – 2009 CCSR	16 – 17 mai / May	Kelowna, BC;
-	Championnats Panaméricains 2009 – PAN	4 – 7 juin / June	Chicago, USA ;
-	Championnats du Monde Junior – 2009 – JRW	12 – 21 juin / June	Bucharest, ROM;
-	5 th Ogoogo Open & Western Trials SRW – 2009	22 août / August	Kelowna, C.-B.;
-	Eastern Trials SRW – 2009	22 août / August	La Prairie, QC

BUDGET – SRW-2009	
Basé sur les coûts habituels de ce type de compétition et les estimés reçus, voici un budget pour ce projet.	Based on the usual costs of this competition and the quotation received, this is a budget for this project.
A noter que le taux de change du dollar canadien et américain est celui du 24 août 2009. Il y a énormément de variation actuellement.	Noted that the exchange rate of the Canadian dollar and the USD is the one at the August 24, 2009. There is a lot of variation now.
La CWFHC paiera pour un maximum de 6 nuits. Les jours additionnels sont entièrement à la charge du participant. Ces frais de séjour additionnels devront être payés avec les frais de participation de l'athlète.	CWFHC will pay a maximum of 6 nights, double occupation. Additional time spend is 100% responsibility of the participant. Cost of additional day should be submitted with the athlete participation fee.

Men	Women	Coaches & manager	Total
3	7	4	14
* 2 pers. / room	USD	day	
Accommodation *	110.00 \$	6	660 \$
Entry Fee			200 \$
			860 \$
		exchange	1.11
double room		CAD	984.60 \$
travel	estimation		
quotation from Montreal		1 600.00 \$	
insurance		160.00 \$	1 760 \$
	Total per person		2 714.60 \$
		person	14
			38 004.40 \$

Comme d'habitude, la CWFHC a pour objectif d'inscrire des équipes complètes (8h + 7f). Il y a la possibilité de participer pour des athlètes qui défraient leurs dépenses (100 %) en ayant atteint le *SMP.	It is our goal to enter full team (8 men + 7 women). So, there is the possibility for athletes who met the *MTP to cover their expenses (100 %).
Selon la procédure usuelle, les athlètes auront à compétitionner dans la catégorie où ils se sont qualifiés et ont été inscrits.	All athletes will be expected to compete in the category in which they are entered and qualified for this project.
<p>Règle de « surclassement - b » :</p> <p>Suite au classement final (lorsque les événements de qualification seront terminés), un athlète est classé 3e ou 4e dans une catégorie, pourra se prévaloir par écrit de la clause de surclassement-b.</p> <p>C'est à dire que l'athlète pourra être « surclassé » dans une catégorie supérieure et compétitionner dans la catégorie supérieure. Ceci en autant que le marqueur de la catégorie supérieure classe l'athlète parmi les 7 meilleures femmes ou 8 meilleurs hommes de l'équipe du projet concerné.</p> <p>L'athlète ou son entraîneur personnel aura 4 jours ouvrables à partir de la date de publication du classement pour faire parvenir sa demande par écrit (à : admin@fedhalter.qc.ca). Il n'y aura pas d'exception à cet échéancier.</p>	<p>Rule of «Upgrading - b»:</p> <p>Following the publication of the final ranking (when the qualification events are done), an athlete who is ranked 3rd or 4th, he/she could request an «upgrade - b» in the heavier category.</p> <p>To be entered, the Marker of the athlete in a heavier class should place him/her among the Top 8 men or Top 7 women on these teams.</p> <p>The athlete or his personal coach will have a delay of 4 working days starting the date of the publication of the ranking to send is written request (to: admin@fedhalter.qc.ca). There will be no exception to this time frame.</p> <p>Example: a) Qualification total achieved in the category</p>

<p>Exemple :</p> <p>a) total de qualification dans la catégorie 56 kg – 220kg – 82.48% MSR : 5e sur 8 athlètes mais 3e athlète dans la catégorie des 56 kg.</p> <p>b) Surclasser : dans la catégorie 62 kg - 220kg – 75.58% MSR : 8e / 8.</p> <p>Il pourra compétitionner dans les 62 kg puisqu'il est encore parmi les 8 premiers athlètes toutes catégories (max. 2 athlètes par catégories).</p> <p>Dans le cas d'un retrait d'un des athlètes classés #1 et #2 de la catégorie concernée, l'athlète surclassé pourra demander de revenir dans la catégorie où il était 3e. En autant que les délais (inscriptions, etc..) le permettent.</p>	<p>56 kg – 220 kg – 82.48 % SRM: 5th / 8 athletes.</p> <p>b) Upgrade: In the category 62 kg 220 kg – 75.58 % SRM: rank 8th / 8. The athlete will be entered in the 62 kg since he is in top 8.</p> <p>If one if the athletes ranked #1 or # 2 in the category concern withdraws from this competition, the upgraded athlete could request to be comeback in the category in which he was ranked 3rd. Assuming that the time line (registration deadline, etc...) allow these changes.</p>
<p>Cette compétition (SRW-2009) est un événement valide pour le Programme d'Aide aux athlètes (PAA) – 2010.</p>	<p>This competition (SRW-2009) is a valid event for the 2010 Athlete Assistance Program (AAP) 2010.</p>

<p>Source : site Internet Affaires étrangères et Commerce International Canada www.voyage.gc.ca</p> <p>1) Les Canadiens qui se rendent en Corée doivent être en possession d'un passeport canadien encore valide pendant au moins six mois après la date prévue de leur arrivée dans le pays.</p> <p>2) Les citoyens canadiens qui se rendent en Corée à des fins touristiques n'ont pas besoin de se procurer un visa pour y entrer.»</p>	<p>Source: Foreign Affairs and International Trade Canada web site www.voyage.gc.ca</p> <p>1) A valid Canadian passport is required for Canadians intending to visit Korea. The passport should be valid for at least six months beyond the date of entry into the country.</p> <p>2) Canadian citizens coming to Korea for tourist purposes do not require a visa to enter the country. »</p>
<p>http://www.voyage.gc.ca/countries_pays/report_rapport-fra.asp?id=153000</p>	<p>http://www.voyage.gc.ca/countries_pays/report_rapport-eng.asp?id=153000</p>

À VENIR	IN PROGRESS
<p>PROGRAMME D'AIDE AUX ATHLÈTES – 2010 PAA :</p> <p>1) Le document Critères d'éligibilité du Programme d'aide des Athlètes – PAA pour le cycle 2010 a été posté le 9 avril aux athlètes brevetés et il est disponible sur le site de la CWFHC http://www.halterophiliecanada.ca/ section équipe nationale.</p> <p>2) Le 7 mai dernier, nous avons eu la</p>	<p>ATHLETE ASSISTANCE PROGRAM – 2010 AAP :</p> <p>1) The document Eligibility criteria for the 2010 Athletes Assistance Program (AAP) was mailed to that carded athletes on April 9 and it is available on the CWFHC website http://www.weightliftingcanada.ca section national team.</p> <p>2) On May 7, 2009, Sport Canada announced</p>

<p>confirmation de Sport Canada que :</p> <p><i>«Le nouveau quota de brevets pour l'haltérophilie est de 9 brevets seniors ou l'équivalent. Il sera en vigueur pour les candidatures du nouveau cycle des brevets (2010). Les quotas seront révisés après les Jeux olympiques d'hiver de 2010.»</i></p> <p>Félicitations aux athlètes et entraîneurs qui ont réussis de bonnes performances lors des Championnats du Monde Senior 2005-2006-2007 et Jeux Olympiques – 2008. Les rangs obtenus sont des éléments très importants dans les calculs de Sport Canada.</p> <p>3) Classement préliminaire – II est disponible sur le site de la CWFHC – section Équipes nationales. S'il y avait des erreurs, SVP nous en informer par écrit.</p>	<p>to CWFHC :</p> <p><i>«The new carding quota for Weightlifting is 9 Senior cards or equivalent. This new quota will be in effect for the nominations for the next carding cycle (2010). The quotas will be reviewed after the 2010 Winter Olympic Games.»</i></p> <p>Congratulations to the athletes and coaches who achieved good performances at the 2005-2006-2007 Senior World Championships and the 2008 Olympic Games. The ranks achieved are very important elements in the calculation of Sport Canada.</p> <p>3) Preliminary Ranking – II is available on the CWFHC website – National team section. If there is some mistake, please let us know in writing.</p>
<p>TABLEAU DES COMPÉTITIONS VALIDES 2009-2012 :</p> <p>Le document des compétitions valides pour le cycle 2009-2012 a été mis à jour sur le site de la CWFHC / section Calendrier.</p> <p>Les dates de certaines compétitions ne sont pas connues mais cela vous permettra de voir le plan de base pour ces compétitions internationales.</p>	<p>CHART OF QUALIFICATION EVENTS 2009-2012 :</p> <p>The document in regards of the qualification events 2009-2012 is updated and available on the CWFHC web site / Calendar section. Some dates of international competitions are not available yet but it will present the basic principle that we will use for these international competitions.</p>
<p>www.weightliftingcanada.ca</p> <p>List of Qualification events 2009-2012 & Markers 2009/ Liste des événements de qualification 2009-2012 et marqueurs 2009</p>	
<p>www.weightliftingcanada.ca</p>	
<p>Des assemblées annuelles d'association provinciales ont eu lieu dernièrement. Nous remercions les directeurs provinciaux qui nous ont informé de la composition de leur exécutif provinciaux et du calendrier de la saison 2009-2010.</p>	<p>Some Provincial Annual General Meetings were held lately. We thank the provincial's directors who send us the information on their new executive members and also their 2009-2010 provincial calendar. It is useful.</p>
<p>Nous remercions les directeurs provinciaux et responsables des sites web des associations provinciales qui ont inclus le lien avec le site de la CWFHC.</p>	<p>The CWFHC Executive members thank the provincial directors and their webmasters who entered a link to the CWFHC web site.</p>

We hope that Provincial Directors will inform their various members and also publish this basic information in their newsletter.

Best regards,

FOR: CWFHC president

By: A. Brassard, directeur – FHQ admin@fedhaltero.qc.ca

Fédération d'haltérophilie du Québec,

4545, avenue Pierre-de-Coubertin C.P. 1000 Succ. M

Montréal QC H1V 3R2 tél.: 514-252-3046 fax : 514-254-4545

CWFHC\Memo Prov Dir\2009-2010\MemoProvdir_aout_24_2009.doc

LISTE DE DISTRIBUTION LIST (August 25, 2009)			
		CWFHC Provincial directors	
		▶ & athlètes brevetés - 2009 / 2009 carded athletes	
1)	AB	Craig Walker, @ president Mike Short, @ v. p. technical	Larry Mather, @
2)	BC	Carman Adair, @ chairman Guy Greavette, @ executive director <i>until August 2009</i>	Dieter Stamm, @ Makhan Sandhu, @ ▶ Jasvir Singh, @
3)	MB	Bryan Goods, @ president Nicole Moskven, program admin. (@)	Denis Van Laeken, @
4)	NF	David Adams, @ president	
5)	NS	Ian Meadows, @ president	
6)	ON	John Gray, @ president Miel McGerrigle, @, v. p. technical	Larry Sheppard, @ Steve Sandor Buck Ramsay, @
7)	SK	Ken Trofimuk, @ president Jocelyne Moe, @ sec-tres.	Jose Samayoa, @
8)	YT	Maira Lassen, @, president	▶ Jean E. Lassen, @
9)	QC	Paul H. Aubé, @ president	Yovan Fillion, @ Pierre Bergeron Jr, @ Simon Demers-Marcil, @ Pierre Roy, @ Jocelyn Bilodeau, @ Luc Lefebvre, @ Evguéni Romanov, @ ▶ Christine Girard, @ ▶ Marilou Dozois-Prévost, @ ▶ Emily Quarton, @ ▶ Marie-Ève Beauchemin-Nadeau, @ ▶ Tania Whalen, @ Valérie Lefebvre, @ Chelse Zarboni-Berthiaume, @ Caroline Girard, @ ▶ Francis Luna-Grenier, @ Paul Dumais, @ Laurent Goyette-Demers, @

			Philippe Bibeau-Villiard, @
		Ch. Girard, CWFHC athl. Rep., @	
CWFHC Exec.		Paul Barrett, president, @	
		S. Tremblay, v.-p. administration @	
		Yan Jubinville, general-secretary @	
		Mladan Talic, v.-p. technique @	
		Don MacNeill, v-p development @	